

42 AÑOS AL SERVICIO DE LA LITERATURA ESPAÑOLA E INDOAMERICANA

La Tertulia literaria "EL BUTACON" convoca a su **Certamen Literario de la Lengua Española 2018** que tendrá lugar en Hamburgo el día sábado, 27 de octubre del 2018.

BASES

1- TEMA DEL CONCURSO: "NIÑEZ"

2- MODALIDAD DEL CONCURSO: POESIA O PROSA.

3- PREMIO: "EL BUTACON" con derecho a:

- a) Lote de libros,
- b) copa plateada,
- c) pergamino.

Podrán participar todas las autoras o todos los autores que residan fuera de España y Latinoamérica, sin distinción de nacionalidad, que escriban en idioma español.

- a- Cada autora o autor podrá enviar hasta dos (2) trabajos, con una extensión máxima de dos (2) hojas escritas "a máquina" - es decir, no se admitirán manuscritos - a una sola cara y a doble espacio cada trabajo.

b- Cada autora o autor es responsable de la autenticidad de sus obras, las cuales deberán ser inéditas.

c- Las obras deberán ser enviadas hasta el 12 de octubre de 2018 por correo dirigidas a:

Tertulia literaria "El Butacón"
José Napoleón Mariona
Rummelsburger Str. 25
D-22147 Hamburg
República Federal de Alemania

d- Dentro del sobre deberán encontrarse las obras sin ninguna indicación del nombre verdadero de la autora o del autor, denominándolas cada una con un título. Además contendrá otro sobre cerrado con el nombre completo, la nacionalidad, la dirección postal completa y, de ser posible, también el número de teléfono, mencionando en el exterior de este sobre cerrado únicamente el nombre de la o las obras enviadas a concurso.

Serán declaradas fuera de concurso las obras que no se atengan estrictamente a estas normas.

e- El Jurado Calificador estará formado por personas idóneas en la materia, especialmente nombradas para este concurso.

Ellos decidirán en reunión secreta a celebrarse el sábado 27 de octubre, por simple mayoría.

NO se devolverán los originales presentados al certamen.

f- El fallo será comunicado inmediatamente a las autoras/los autores premiadas/os para que si lo desean puedan leer personalmente su obra durante la Fiesta Floral que se llevará a cabo el viernes 14 de diciembre del 2018.

g- Las obras premiadas y las concursantes que la redacción considere interesantes serán publicadas en el cuaderno literario "VIENTO SUR" de esta Tertulia.

h- Se reserva el derecho de declarar desierto el concurso si no hay un número razonable de participantes.

i- El programa de la Fiesta Floral del 14 de diciembre se dará a conocer de forma separada.

Hamburgo, junio de 2018

41 AÑOS AL SERVICIO DE LA LITERATURA ESPAÑOLA E INDOAMERICANA

Instructivo para los miembros del Jurado del Certamen Literario de la Lengua Española 2017 de la Tertulia Literaria “El Butacón” en Hamburgo:

Muy estimado miembro del Jurado:

Se considera que el método de selección de “El Butacón” de la obra premiada es uno de los más democráticos y transparentes del mundo. En respecto a esta tradición queremos pedirle que actúe de la manera siguiente:

1. Las obras están numeradas de la 01 a la 11.
2. Lea los trabajos y anote los títulos de las obras en el orden de su preferencia en la lista adjunta.
3. Notifique el resultado a Napoleón o Gesine, ya sea por teléfono o por carta o, si les es posible, preferiblemente entregue la hoja con los resultados en la próxima tertulia el viernes, 27 de octubre.
4. En el caso de que no exista ninguna concordancia o acercamiento en las calificaciones se llamará a una reunión para discutir los resultados.

Muy agradecidos, les saludamos cordialmente,

Gesine y Napoleón Mariona
Coordinadores
Tertulia literaria “El Butacón”

CALIFICACION DE LAS OBRAS (2017)

Número y nombre de la obra:

Calificación:

I	Vuelo de golondrinas	Puesto
II	Vuleve octubre	Puesto
III	De vuelta	Puesto
IV	Volver atrás	Puesto
V	El sentido de las palabras	Puesto
VI	La casa de mis abuelos	Puesto
VII	El sueño del fugitivo	Puesto
VIII	En el pasillo del recuerdo	Puesto
IX	Volar y volver	Puesto
X	¿Un encuentro casual?	Puesto
XI	El paraíso de la vida	Puesto

41 AÑOS AL SERVICIO DE
LA LITERATURA ESPAÑOLA E INDOAMERICANA

Estimados Participantes en el **Certamen Literario de la Lengua Española 2017**, convocado por la Tertulia Literaria "EL BUTACON":

Reciban las muestras de nuestro agradecimiento por haber enviado sus participaciones a nuestro concurso literario.

El Jurado Calificador ha deliberado sobre las obras presentadas y ha dado su fallo de la siguiente manera:

PREMIO "EL BUTACON": "VUELO DE GOLONDRINA"

Obra de **MARIA EUGENIA ALVAREZ** (argentina)

El premio será entregado en el Encuentro Navideño que tendrá lugar el viernes 8 de diciembre de 2017 a las 20:00 horas en el Restaurante de la Universidad "UNIPARK", Schlüterstrasse no. 28, 20146 Hamburgo (abajo en el edificio de la Facultad de Jurisprudencia).

Nuevamente muchas gracias y esperamos que sigan participando en nuestras actividades.

Hamburgo, noviembre de 2017

Atentamente,

Gesine y Napoleón Mariona
Coordinadores

COORDINACION: Napoleón y Gesine Mariona, telf. 040 – 21 84 78
(napoleon.mariona@gmail.com)
Rummelsburger Str. 25, 22147 Hamburg
María Elena Valle, José María Suñé

41 AÑOS AL SERVICIO DE
LA LITERATURA ESPAÑOLA E INDOAMERICANA

Señora
María Eugenia Alvarez
Kieler Str. 12 B
21465 Reinbek

Hamburgo, noviembre de 2017

Muy estimada Señora Alvarez :

La Tertulia Literaria "EL BUTACON" de Hamburgo tiene el honor de participarle que el Jurado Calificador dispuso conferirle el **Premio "EL BUTACON"** del **Certamen Literario de la Lengua Española 2017** por su obra "VUELO DE GOLONDRINA".

El acto de entrega del premio se llevará a cabo en el Encuentro Navideño que tendrá lugar el viernes 8 de diciembre de 2017 a la 20:00 horas en el Restaurante de la Universidad "UNIPARK" , Schlüterstrasse no. 28, 20146 Hamburgo (abajo en el edificio de la Facultad de Jurisprudencia).

Al felicitarle por el triunfo tan merecido, una vez más aprovechamos la oportunidad para agradecerle su valiosa participación.

Cordialmente,

Gesine y Napoleón Mariona
Coordinadores

41 AÑOS AL SERVICIO DE LA LITERATURA ESPAÑOLA E INDOAMERICANA

AGRADECIMIENTO

La Tertulia Literaria "EL BUTACON" se honra en dirigir este saludo de agradecimiento a los miembros del JURADO CALIFICADOR de nuestro **Certamen Literario de la Lengua Española 2017**:

María Begonia Herran – Española

Ilse Holtz – Alemana

María Elena Valle – Argentina

Sabemos que dedicarle esas horas a estudiar las obras presentadas a concurso supusieron un esfuerzo extraordinario, el cual solamente a base de un espíritu humanista y de solidaridad altruista fue capaz de dotar de ánimos y entusiasmo como el demostrado en este empeño cívico.

Al reconocer que se han impulsado vocaciones literarias y descubierto talentos adormecidos, solamente no resta agregar el testimonio de nuestro profundo agradecimiento y la alta estima que la Tertulia Literaria "EL BUTACON" reconoce para este JURADO CALIFICADOR.

Una vez más, muchas gracias por ayudarnos a regar cultura, con la intención de cosechar amistades.

Hamburgo, noviembre de 2017

Gesine y Napoleón Mariona
Coordinadores

María Elena Valle, José María Suñé

TERTULIA LITERARIA EL BUTACÓN

CERTAMEN LITERARIO 2017

DE LA LENGUA CASTELLANA EN HAMBURGO

Premio “EL BUTACÓN”

A la obra “VUELO DE GOLONDRINA”

Original de: **MARIA EUGENIA ALVAREZ**

EL JURADO

Ilse Holtz

María Begonia Herrán

María Elena Valle

Gesine y Napoleón Mariona

Dado en Hamburgo a los ocho días del mes de diciembre del año dos mil diecisiete

Participantes en el Concurso literario “El Butacón” 2017:

María Eugenia Alvarez (argentina)
Kieler Str. 12 B
21465 Reinbek
Tel.: 040 -54 88 72 81
0176 84 68 03 93
(Obra: - Vuelo de Golondrina (poesía))

María Teresa González Osorio (mexicana)
Bahrenfelder Str. 11
22765 Hamburg
Tel.: 0176 49 09 30 56
(Obras: - Vuelve octubre (prosa)
- De vuelta (poesía))

María Paula Monterrosa Moelders (salvadoreña)
An der Weide 31
28195 Bremen
Tel.: 0157 36 41 72 22
(Obras: - Volver atrás (poesía)
- El sentido de las palabras (poesía))

Frida Gill (alemana)
Hamburg
(Obra: - La casa de mis abuelos)

Jorge Juan **Diz Suarez** (español)
Wandsbeker Koenigsstrasse 36
22041 Hamburg
Tel.: 040 - 652 36 23
(Obra: - El sueño del fugitivo)

María Paz Morán Torres (española)
Steinbuttstr. 25
70378 Stuttgart
Tel.: 0152 25 45 07 88
(Obra: - En el pasillo del recuerdo)

Silvia Sonia **von Steinkeller** (mexicana – alemana)
Parkgrund 14
22869 Schenefeld
Tel.: 0176 – 29 30 56 42
(Obra: - Volar y volver
- El paraiso de la vida))

Manuel Baena Alcalá (español)
Hindenburgstr. 124
22297 Hamburg
Tel.. 040 219 32 66
(Obra: - ¿Un encuentro casual?)

Jurado del Concurso literario “El Butacón” 2017:

María Elena Valle de Petersen (argentina)
Mellenbergweg 49
22359 Hamburg
Tel: 040 – 64 43 02 76

Ilse Holtz (alemana)
Gerstenberg
2.... Hamburg
Tel.: 040 – 82 38 07

María Begonia Herran Armada (española)
Gärtnerstr. 105
20253 Hamburg
Tel.: 0177 82 9 70 74